**WINTER 2006** 

### 関わる情報

・出生地

#### (記録の保持)

動物の販売業者は、動物の仕入れや販売 等の取引状況についての記録を作成し、5 年間保管しなければなりません。

# 2. 罰金の引き上げ

愛護動物をみだりに給餌又は給水をやめることにより衰弱させたり、遺棄した場合の罰則が、30万円以下から50万円以下に引き上げられます。動物の遺棄は犯罪です。動物が遺棄されているのを発見した場合、警察に通報し、捜査を依頼してください。実際これまでにも、目撃者を探し、遺棄した人の逮捕につながった例があります。

なお、動物をみだりに殺傷した者に対する罰則(一年以下の懲役、または百万円以下)は、改正前とかわりません。

#### 3. 危険動物の個体登録

クマやカミツキガメなど、人に危害を加える恐れのある特定動物を飼育する場合、 都道府県知事の許可を取得する必要があ りまず。また、特定動物は、マイクロチップを入れるなどして個体識別出来なければなりません。許可なく飼育をしている場合、懲役6ヶ月、または50万円以下の罰金が課せられます。

#### 4. 実験動物の福祉向上

動物実験に使用される動物たちの福祉向 上の為、国際基準として採用されている「3 Rの原則」が盛り込まれました。

3 Rの原則とは

Refinement: 苦痛の軽減 Reduction: 使用数の削減

Replacement:代替法(動物を使わないで実験を行う)

つまり、出来るだけ苦痛の少ない方法を 用い、出来るだけ少ない数の実験動物で、 もし可能ならば動物を使わない代替法を 用いて実験を行うことです。

## 私たちに出来る事

・ペットショップが適切に動物を管理し、 基準をみたしているかチェックする。も し違反がある場合、行政に通報し指導を 要請する。チェックすべき点は、給餌給 水等が適切に行われているか、十分な広さが確保されているか、衛生は保たれているか、見えるところに必要な情報が表示されているか等です。

- ・ 新しく動物を飼う場合、ペットショップから買うのではなく、本当に家族を必要としている子をシェルターからもらったり、殺処分される子達を保健所等からひきとる。
- ・ 虐待されたり、給餌給水が行われていない等、適切な飼育をされていない動物をみたらすぐに警察に通報する。
- ・ 動物販売業やインターネット販売において、登録票が表示されているか確認する。もしされていない場合は、行政に通報する。
- ・ 棄てられている動物を見つけたら、すぐに警察に通報する。

動物を遺棄することは犯罪です。

・ 色々なところから情報を収集し、現実 を知り、学ぶ。

動物福祉の向上のためには、ひとりひとりの意識の変化が不可欠です。また、あなたが身に付けた知識を、周りの方にも教えてあげて下さい。

this information or recognize its receipt is a violation of the law and as such should be reported to authorities.

### (Posting of animal information)

Sellers must clearly display the following information about the animals in their care: Breed, Sex, Date of birth, Place of birth

Information such as the standard weight, size, etc. of the animal at maturity

#### (Retention of records)

Animal sellers must record information about how they obtain animals and the conditions under which those animals are sold, and must keep those records for five years.

### 2. Increased fines

Under the new law, the maximum fine for ceasing to provide animals with food or water, abandonment and other acts deemed as reckless endangerment has been increased from 300,000 yen to 500,000. Anyone who observes an animal being abandoned should report it to the police and request an investigation. To date, there have been instances of investigations generating eyewitness reports that have in turn resulted in the apprehension of violators. There has been no change to the law with regard to the penalty for killing animals (up to one year imprisonment and a maximum fine of 1,000,000 yen).

### 3. Registration of dangerous animals

Permission to keep bears, snapping turtles and other animals that could potentially inflict harm on humans must be obtained from the governor of the municipality in which one resides. Furthermore, owners must carry out measures such as microchipping to ensure identification of certain animals. Those found to be in possession of dangerous animals without consent face six months' imprisonment and/or fines of up to 500,000 yen.

### 4. Improving the welfare of animals used in experiments

The law incorporates the '3 Rs', an international standard for improving the welfare of animals used in experiments.

The '3 Rs'

Refinement: Refining experiments so as to cause as little pain as possible.

Reduction: Reducing the number of animals used in experiments.

Replacement: Alternative methods (conducting experiments without using animals)

In short, employ methods that reduce pain, reduce the number of animals used in experiments, and whenever possible conduct experiments without using animals.

## What We Can Do

- \* Check whether or not pet shops are appropriately caring for animals and meeting standards. Report violations to authorities and petition for their intervention. Some things to check are: whether animals are being given appropriate amounts of food and water, whether they have enough space, whether the surroundings are kept clean and whether necessary information is posted in easily accessible areas.
- \* When choosing a new pet, adopt one from a shelter or rescue one that would otherwise be killed rather than buying one from a pet store.
- \* Report incidences of abuse, insufficient food and water and other inappropriate care to the police immediately.
- \* Confirm that animal sellers, both in shops and online, have their certificates of registration displayed. Report sellers who do not post these charts to authorities.
- \* If you find an abandoned animal, report it to the police immediately. Abandoning animals is a crime.
- \* In order to improve animal welfare, each of us must endeavor to increase our awareness by collecting information from various places and familiarizing ourselves with the true situation, and then passing the things we've learned onto those around us.